



AUSTRALIAN
CUSTOMS SERVICE

托運個人物品申報表

(UNACCOMPANIED PERSONAL EFFECTS STATEMENT)

AQIS
AUSTRALIAN QUARANTINE
AND INSPECTION SERVICE

這是一份具有法律效力的文件並可用作證據。
這份申報表必須用英文填寫(正楷)，凡有修改
之處，都請註明並簽字。

警告

不要攜帶毒品，澳大利亞對毒品犯級的懲罰是很嚴厲的，向海關官員提供錯誤或故意性的聲明是犯級行為，
可能會遭到重罰，包括沒收任何有關物品。

通告

根據1988年的《價格法》，我們必須告訴你我們為甚麼需要這些資料，我們將怎樣使用這些資料，以及你是否必須把這些資料交給我們，
要求你提供這些資料是為了確保旅客遵守澳大利亞海關、檢疫、衛生、野生動物和貨物等法規。
我們根據1901年的《海關法》、1908年的《檢疫法》、1982年的《野生動物保護（進出口檢疫）法》和1988年的《財政交易報告法》等，要求你提供
這些資料。海關官員會對這些資料計算正確的報關金額，凡是你沒有回答的問題，海關官員會將會向你提出，除了在有法律或法律要求的情況下，澳大利亞
海關和檢疫服務不能向外公布你提供的這些資料或任何補充資料。

請填寫下列詳情

名	姓	
打算居澳或實際在澳住處的地址和電話號碼	出生年月日	
性別 <input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	護照號碼	護照頒發國
本申報表中所包括的人 <input type="checkbox"/> 自己 <input type="checkbox"/> 配偶	配偶姓名	
配偶護照號碼	18歲以下子女人數	

我如何或將如何抵達澳大利亞

航班號或船名	抵達港口或機場
抵達日或預計抵達日	出發國
僅供回國居民填寫	
所訪問過的其他國家	不在澳大利亞的時間

我的個人物品如何或將如何抵澳

飛機；或 空運；或 海運 (如需空運或海運，請填下欄)

(包裹件數)

我抵達的包裹已到達或即將到達：

航班號或船名	抵達港口或機場	抵達日或預計抵達日
裝載地號碼	海運、空運或空運貨車號碼	處理你個人物品的當地單位名稱

關於你個人物品的通關檢查

你可委託代理人將個人物品通關檢查或通過海關檢疫海關過關代理人辦理。
你也可以提名別人(如你的家庭成員或朋友)為你代辦通關手續。
如果你想提名別人代理，你必須在下面空欄中填寫你的提名人的詳情。

姓	名			
地址	電話號碼			
你提名的人在為你代辦通關手續時， 需要出示下列兩處身份證明之一。				
被授權號碼	執照頒發地	或	護照號碼	護照頒發國

聲明

我聲明，據我所知，上述詳情是真實和正確的。

貨主簽名

日期
B534 (6/00)
(Traditional Chinese)

重要注意事項

你必須回答下面的每一個問題並在相應的方框中打勾(√)。

如果你在某三部分到第八部分的任何方框中回答“有”、“是”或“清楚”，或者你不清楚任何特殊的人員是否應該申報，請在每一個問題下面提供你的完整詳情。如果空間不夠，你也可以另外附註說明，此項的個人物品可能要接受檢查。請確保在邊緣打提供這些。

第一部份

來澳大利亞的目的

表是來旅遊嗎? → 請提供你的逗留期限

表是短期居住嗎? → 請提供你的逗留期限

表後水居是作為澳大利亞公民回國?

表首次來澳水居嗎?

表是在海外居住的澳大利亞公民，但暫時回國嗎?

第二部份

物品是你自己包裝的嗎?

是

不是 → 如果不是，那是誰包裝的

你完全清楚包裹裡的物品嗎?

清楚

不清楚 → 為何不清楚

包裹中有屬於他人或陪同你一起到達澳大利亞的人的物品嗎?

有 → 姓名

護照號碼

和你是什麼關係

沒有

第三部份

你托運的個人物品中有下列限制物品嗎?

任何種類的毒品，包括(但不僅限於)：脫氫表雄酮(DHEA)，麻醉劑，致幻劑，安非他明，巴比妥酸鹽，安定藥，類固醇或競技者強藥物。

有 沒有

如果有，請提供一張物品清單。

武器，包括(但不僅限於)：火器或零件(包括氣手槍和氣步槍)，彈藥，火器複製品，彈簧折合刀，匕首，指節鋼套或武術器械。

有 沒有

如果有，請提供一張物品清單。

用野動物製造的物品，包括(但不僅限於)：爬行動物/蛇，大象，犀牛，貓科動物，鱷魚，海豚，斑馬，羚羊，鹿或珊瑚。

有 沒有

如果有，請提供一張物品清單。

可能讓有理智的人反感的材料，這可能包括(但不僅限於)：兒童色情材料，虐待兒童材料，可能促使，煽動或唆使他人犯罪，使用暴力或濫用毒品的材料，或性交材料。

有 沒有

如果有，請提供一張物品清單。

我聲明，據我所知，上述詳情是真實和正確的。我明白此表中所提的問題，我的回答是真實和正確的。

僱主簽名

日期

第四部份

你所運的個人物品中有下列物品嗎？

澳大利亞元或外國貨幣，幣值 10000 澳元或以上

有 沒有

如果有，請以澳元為單位提供一張貨幣金額清單。

藥品(無論是否有醫生開的藥)，包括(但不僅限於)草藥、

有 沒有

如果有，請提供一張物品清單。

第五部份

你所運的個人物品中有下列物品嗎？如果你在任何問題“有”的方框中打勾，請在下表對該物品作一說明。

香煙，雪茄或煙草

有 沒有

含有酒類的液體包括：烈酒，葡萄酒或啤酒

有 没有

機動車輛，摩托車，拖車或水上車輛

有 沒有

包裹中有屬於他人或將與你一起到達澳大利亞的人的物品嗎

有 沒有

商貿貨物，包括用於銷售，租賃，出售或交換的貨物。

有 沒有

你擁有12個月以下的貨物。

有 沒有

如果空間不夠，可另附紙說明

說明	價格或估價(以澳元計算)	購買日期

重要事項：

你所擁有12個月以下的任何貨物都要申報。我們對這類貨物的稅額要進行評估。這類貨物如不申報，將課以處罰。

你可直接打電話給你當地的海關信息中心查詢，電話號碼是：1300363263。

第六部份

你在把這些物品運到澳大利亞來前的一個月中，你或與你一起到達或將與你一起到達的任何一名家庭成員去過牲畜場(其中包括農場，研究農場，鳥獸繁殖園和儲售場院等地方)或屠宰場或任何肉類加工廠嗎？

去過 沒去過

我聲明，據我所知，上述詳情是真實和正確的。我明白此表中所提的問題，我的回答是真實和正確的。

貨主簽名

日期

第七部份

你托運的個人物品中含有動物檢疫法或野生動物進出口法禁帶的下列物品嗎？

動物 活動物或死動物，包括 哺乳動物，爬行動物，魚類，鳥類，昆蟲或前動物的部份或動物產品，包括：
羽毛，皮類，角類，鱗類，正在孕育中的蛋類，精液或胚胎。

有 沒有

如果有，請提供一張物品清單。

任何種類的食物(包括食用品)，如：

肉，禽，蛋，乳製品，嬰兒食品，營養食品和調料，飲料和不含酒精的飲料。

有 沒有

如果有，請提供一張物品清單。

用於馬或其他牲畜的相關，包括：

馬鞍，馬具，馬繩，馬繩，馬子，繩子或拴繩頭綱索的鐵鏈。

有 沒有

如果有，請提供一張物品清單。

生物標本 包括：

接骨，接骨板，接骨，接骨板或接骨系，精液或胚胎。

有 沒有

如果有，請提供一張物品清單。

第八部份

你托運的個人物品中含有植物檢疫法禁帶的下列物品嗎？

植物或植物部份(活植物或死植物)，包括：

水果，堅果，種子，球茎，樹葉，木製品或植物材料製成品，枝節，

花朵，蘑菇，真菌，根莖，竹子，藥草或茶葉。

有 沒有

如果有，請提供一張物品清單。

家具或其他木器，儀器或竹器。

有 沒有

如果有，請提供一張物品清單。

土壤或泥土 或任何含有土壤，泥土，礫石或礦物標本的貨物。

有 沒有

如果有，請提供一張物品清單。

稻草或木質(除木屑或锯末之外)包裝材料。

有 沒有

用於包裝雞蛋或水果的紙板箱。

有 沒有

我謹聲明，據我所知，上述詳情是真實和正確的。我明白此表中所提的問題，
我的回答是真實和正確的。

貨主簽名

日期

FOR OFFICIAL USE ONLY

Goods declared

Action taken

ICD number: